

백신 정보 안내문

인플루엔자(독감) 백신(불활성 또는 재조합): 알아야 할 사항

백신 정보 안내문은 스페인어 외 다른 언어들로 제공됩니다.
www.immunize.org/vis를 참조해 주십시오.
Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

1. 백신 접종이 필요한 이유

인플루엔자 백신은 인플루엔자(독감)을 예방할 수 있습니다.

독감은 해마다 주로 10월에서 5월 사이에 미국 전역에 확산되는 전염성 질병입니다. 누구든지 독감에 걸릴 수 있지만 특히 더 위험한 사람들이 있습니다. 유아, 소아, 65세 이상 고령자, 임산부 및 특정 질환자 또는 면역 저하자가 독감 합병증의 위험이 가장 높습니다.

폐렴, 기관지염, 부비동염 및 이염은 독감 관련 합병증의 예입니다. 심장병, 암, 당뇨병 등의 질병이 있으신 분은 독감에 의해 악화될 수 있습니다.

독감은 열과 오한, 인후통, 근육통, 피로, 기침, 두통 및 콧물이나 코막힘을 유발할 수 있습니다. 구토와 설사를 동반하기도 하는데, 성인보다는 아동에게서 더 흔합니다.

평균적으로 연간에 미국에서 수천 명의 사람들이 독감으로 사망하고 있고, 병원에 입원하는 사람들은 더욱 많습니다. 독감 백신을 맞으면 매년 병원을 찾는 수백 만 건의 질병과 독감 관련 진료를 예방할 수 있습니다.

2. 인플루엔자 백신

CDC는 6개월 영아부터 모든 사람이 독감철마다 백신을 맞을 것을 권장합니다. **6개월 영아부터 8세까지의 아동들은** 독감 시즌에 2회 접종이 필요합니다. **그 외 모든 사람들은** 독감 시즌마다 1회 접종만 하면 됩니다.

접종 후 면역력이 생기기까지 약 2주가 걸립니다.

독감 바이러스는 종류가 많고 항상 변이를 일으킵니다. 다가올 독감 시즌에 질병을 유발할 가능성이 있다고 생각되는 인플루엔자 바이러스로부터 보호하기 위해 매년 새로운 독감 백신을 생산합니다.

백신이 이러한 바이러스와 정확히 일치하지 않는 경우라도 어느 정도의 보호 효과는 있습니다.

인플루엔자 백신이 독감을 유발하지는 않습니다.

인플루엔자 백신을 다른 백신과 동시에 맞을 수도 있습니다.

3. 의료제공자와 상의하십시오

백신을 맞는 사람이 다음의 경우에 해당한다면 백신 제공자에게 말씀하십시오.

- 이전에 인플루엔자 백신 접종 후 알레르기 반응이 있었거나, 중증의, 또는 생명이 위험한 알레르기 반응이 있었던 경우
- 길랑-바레 증후군("GBS"라고도 함)이 있었던 경우

경우에 따라 의료제공자가 다음 진료 때까지 인플루엔자 백신 접종을 연기하기로 결정할 수도 있습니다.

인플루엔자 백신은 임신 중에도 언제든지 접종받을 수 있습니다. 인플루엔자 유행철에 임신했거나 임신 예정인 사람은 불활성 인플루엔자 백신을 맞아야 합니다.

감기같은 경미한 증상이 있는 사람은 백신을 맞아도 됩니다. 중등도 또는 중증으로 몸이 아픈 사람은 보통은 몸이 회복되고 나서 인플루엔자 백신을 맞아야 합니다.

귀하의 의료제공자가 더 많은 정보를 알려줄 수 있습니다.



미 보건복지부
질병통제예방센터

4. 백신 반응의 위험성

- 인플루엔자 백신 접종 후, 접종 부위에 쓰라림, 발적 및 부어오름, 발열과, 근육통, 두통이 생길 수 있습니다.
- 불활성 인플루엔자 백신(독감 주사) 접종 후 길랑-바레 증후군(GBS)의 위험이 약간 높아질 수도 있습니다.

폐렴구균 백신(PCV13) 및/또는 DTaP 백신과 동시에 독감 백신을 맞는 소아는 열에 의한 경련이 있을 가능성이 약간 높아질 수도 있습니다. 독감 백신을 맞은 아동이 경련이 있었던 적이 있으면 의료제공자에게 말씀하십시오.

백신 접종을 비롯하여 의료시술을 받은 후 기절하는 사람들이 가끔 있습니다. 현기증이 나거나 시력에 변화가 있거나 귀 울림이 있으면 의료제공자에게 알려주세요.

어떤 약과도 마찬가지로, 백신에 의한 심한 알레르기 반응이나 그 밖의 심각한 부상이나 사망에 이를 가능성도 매우 희박하지만 존재합니다.

5. 중대한 문제가 발생하면 어떻게 할까요?

백신 접종을 받은 사람이 진료소에서 나간 후에 알레르기 반응이 생길 수 있습니다. 심한 알레르기 반응 징후가 있으면(두드러기, 안면과 목구멍의 부종, 호흡 곤란, 빠른 심장박동, 현기증 또는 힘 빠짐), **911**에 전화를 하고 가까운 병원으로 그 사람을 데리고 가십시오.

우려되는 다른 징후가 있으면 의료제공자에게 문의하십시오.

이상반응은 백신 이상반응 신고 체계(Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS)로 신고해야 합니다. 대부분은 의료제공자가 이 보고서를 작성하거나 본인이 직접 할 수도 있습니다.

VAERS 웹사이트, www.vaers.hhs.gov를 방문하시거나

1-800-822-7967로 전화해주십시오. VAERS는 이상반응 신고 전용이므로 VAERS 직원은 의학적 조언은 제공하지 않습니다.

6. 국가 백신 피해 보상 프로그램

국가 백신 피해 보상 프로그램(National Vaccine Injury Compensation Program, VICP)은 특정 백신에 의해 피해를 입었을지도 모르는 사람들에게 보상하기 위해 만들어진 연방 프로그램입니다. 백신 접종에 의한 피해나 사망 추정에 관한 청구는 2년 정도의 짧은 시효를 갖습니다. 이 프로그램과 보상 청구에 대해 알아보시려면, VICP 웹사이트 www.hrsa.gov/vaccinecompensation를 방문하시거나 **1-800-338-2382**로 전화하십시오.

7. 자세히 알아보는 방법

- 의료제공자에게 문의하십시오.
- 해당 지역의 또는 주 보건소로 문의하십시오.
- 백신 패키지 내용물과 자세한 정보에 대해서는 식품의약국(FDA) 웹사이트를 방문해서 알아보십시오 - www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- 질병관리예방센터(CDC)로 문의해 주십시오.
 - 전화: **1-800-232-4636(1-800-CDC-INFO)** 또는
 - CDC 웹사이트 방문: www.cdc.gov/flu.

의료 공급자가 정확한 면역조치 상태 정보, 면역조치 평가, 장래 면역조치 일정을 얻을 수 있도록, 이러한 정보는 Michigan Care Improvement Registry 로 보내질 것입니다. 개인들은 의료 공급자가 면역조치 정보를 등록 소로 보내지 말도록 요청할 수 있는 권리가 있습니다.

DCH-0457K

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

Korean translation of Influenza, Inactivated VIS provided by California Department of Public Health, Immunization Program

백신 정보 안내문

불활성 인플루엔자 백신

42 U.S.C. § 300aa-26

2021년 8월 6일

직원
전용

